



60.008/A

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1987. július 06.

bel

h é t f ő  
-----

Sb0001 4 160 mtib1001

odaitélték a Liszt hanglemez-nagydíjakat /1. rész/

1987. július 6. - a magyar Liszt Ferenc Társaság immár tizenharmadik alkalommal ítélte oda a Liszt hanglemez-nagydíjakat. a 21 tagú, neves művészekből, előadóművészekből, zenetudósokból és -kritikusokból álló zsűri, Kroó György tanszékvezető egyetemi tanár, zenetörténész elnöklétével, 10 ország 30 cégének 47 felvételéből választotta ki a nagydíjra méltóakat: a 28 zongora-, 5 orgona-, 7 vokális és 6 zenekari, kamarazenekari felvételtől hetet részesített elismerésben.

Liszt hanglemez-nagydíjat kap az NSZK-beli emi cég Welte-Mignon sorozatának egyik darabja, amelyen egy 1927-es felvételtől hallható az akkor 23 éves Vladimir Horowitz zongorajátéka is, Mozart Figaro-fantáziáját játssza. A zsűri véleménye szerint a zenetörténeti jelentőségű sorozat külön érdekessége, hogy Richard Wagner Steinway-zongoráján szóltak meg a művek, ezen a hangszeren Liszt Bayreuthi tartózkodásai alkalmával gyakran játszott. A lemezen Liszt-tanítványok és az utánuk következő generációk tagjai tolmácsolják a zenedarabokat.

Az ugyancsak NSZK-beli Deutsche Grammophon cég két lemeze is a díjazottak között van. Az egyikén szintén Horowitz hallható, de már napjainkban, Moszkvai Hangversenyén készült felvételtől. A másik lemezen Hildegard Behrens szopránénekesnő Liszt-dalokat szólaltat meg.

az egyesült államokbeli second hearing cég felvétele joseph villa zongoraművész előadása a következő díjazott.

kivívta a zsüri elismerését a francia erato cég felvétele is; a lemezen marie-claire alain a világ egyik legszebb hangu orgonáját, az orléans-i dóm hangszerét szólaltatja meg. /folyt. köv./

cs kj/la az  
00.10 060787 1680

--

sb0002 4 160 mtib1002

odaitélték a liszt hanglemez-nagydíjakat /2. rész/

a díjazottak között van a nagy-britanniai decca cég felvétele, amelyen a faust-szimfónia hallható siegfried jerusalem, a chicagói filharmonikus zenekar közreműködésével, solti györgy vezényletével.

a lengyel wifon cég felvétele, amelyen bogdan czapiewski zongoraművész, a krakkói filharmonia szimfonikus zenekara és tadeusz strugala karmester lengyel vonatkozású liszt-műveket ad elő, világpremier; ritkaságértéke és művészi színvonala egyaránt indokolta a díj odaitélését.

a hanglemez-nagydíjakat - a hagyományokhoz hiven - a zeneköltő születésnapján, október 22-én, a liszt ferenc zeneművészeti főiskolán rendezendő ünnepi hangversenyen adják át. /mti/

cs kj/la az  
00.10 060787 0744

--

sb0003 4 160 mtib1003

nemzetközi bartók-fesztivál szombathelyen

1987. július 6. - az idén ismét szombathely ad otthont július 11-től 25-ig a nemzetközi bartók-fesztiválnak és szemináriumnak, amelyre ezúttal 29 országból 160 muzsikus jelentkezett.

ez évben zongora, gordonka, kamarazene, vonósnégyes, ének, karmester és zeneszerző kurzusokat indítanak, a műhelymunka mellett többször lépnek hangversenydobogóra a szeminárium professzorai és résztvevői.

a nemzetközi fesztivál július 11-én a szombathelyi szimfonikus zenekar gálakoncertjével kezdődik, ezt követően egyebek között fellép az amadinda ütőegyüttes, az amszterdami asko kamaragyüttes, a keller vonósnégyes, perényi miklós gordonkaművész, rohmán imre zongoraművész és pierrelaurent aimard párizsi zongoraművész. a bartók-teremben a szlovák filharmónia kórus, valamint a népszínház táncgyüttese szerepel, s a fesztivál gálakoncerttel fejeződik be.

/mti/  
Lér st/la az  
00.11 060787 0932

--

sb0004 4 160 mtib1004

a zalaegerszegi színház műsorterve

1987. július 6. - elkészült a zalaegerszegi hevesi sándor színház 1987/88-as évadjának műsorterve, amelyben egy híján tucatnyi bemutató szerepel. a nyitópremier október 8-án lesz, amikor - ruszt józsef rendezésében - goethe egmont című szomorujátékát láthatja a közönség, novemberben kerül színre ludmilla petrusevszkaja szovjet író drámája, a zeneórák. a továbbiakban tersánszky józsi jenő kakuk marci, moliere tartuffe, a brazil ariano suassuna a kutya testamentuma című művét és townsed-howard-blaikley angol szerzők musicaljét, a 13 és 3/4 éves adrian mole titkos naplóját mutatják be a nagyszínházban.

a kamaraszínházban, vagyis a városi művelődési központban kiss irén mayerlingi fondorlatok és császár istván nem érsz el a halálodig című darabját játsszák el, a házi színpadon pedig wittlinger nszk-beli drámairó ismeri a tejutat? című színművét nézhetik meg az érdeklődők.

az elsősorban az általános- és középiskolás diákoknak szánt, ugynevezett beavató színházi sorozatban ezuttal vörösmarty mihály mesedramája, a csongor és tünde elevenedik meg. a legkisebbekre gondolva szerepel a műsortervben collodi-litvai pinokkió című zenés mesejátéka is. /mti/  
tas/kné st/La az  
00.11 060787 1241

--

sb0005 4 160 mtib1005

konténer-tantermek szegeden

1987. július 6. - a szegedi városi tanács négy új konténer-tantermet vásárolt meg a hódmezővásárhelyi alumíniumszerkezetek gyártól. a könnyűszerkezetes, könnyen szétszedhető és bárhol felállítható tantermekkel a kodály téri általános iskolát bővítik az új tanév kezdetére.

szegeden az elmúlt tanévben már 8 ilyen konténer-tanteremben oktattak, s a jó tapasztalatok alapján határozta el a tanács az újabb tantermek vásárlását. a konténer-tantermek jól csatlakoztathatók a régi kő- vagy paneliskolákhoz, így ha a környéken csökken, más lakónegyedekben viszont emelkedik a gyermeklétszám, szükség szerint gyorsan áttelepíthetők, s nincs szükség a gyerekek utaztatására. /mti/  
dén/f st/La az  
00.12 060787 0737

--

sb0006 4 130 mtib1006

parkolóhelyek foghijtelkeken

1987. július 6. - parkolóház építését tervezik a vii. kerületben. a nagydíófa utca 17., nyár utca 20. szám alatti foghijtelken várhatóan még a mostani tervidőszak során elkészülő épületben 400 gépkocsi számára lesz hely, s az igényeknek megfelelően további parkolóházak épülhetnek majd a meglévő vagy a bontások során felszabaduló foghijtelkeken, elsősorban a lenin körút, dózsa györgy ut közti szakaszon.

a felmérések szerint a városrészben lakóknak 12.700 autója van, s jelenleg mintegy 11. 100 parkolóhely áll rendelkezésükre. ha az itt élők 5-8 százaléka más kerületben helyezi el a gépkocsiját, illetve éppen uton van, még mindig legalább 700-1000 autó parkol szabálytalanul. ezt a számot növeli, hogy a tulajdonosok igyekeznek gépkocsijukat otthonuk közelében elhelyezni, s ez a lakóhelyek egyenlőtlen eloszlása miatt több helyen torlódást okoz; másról viszont üresen állnak a parkolóhelyek. további gond, hogy a hivatalok, a szállodák, az üzletek előtt összezsúfolódott autók gyakran akadályozzák a rakodást.

a problémákon az segítene, ha a már meglévő, illetve a rehabilitáció során felszabaduló foghijtelkeken alakítanának ki újabb parkolókat, a jelenleg lakossági parkolást szolgáló 9 telek mindössze 360 gépkocsi elhelyezésére ad módot, s ez csak nagyon kis mértékben csökkenti a gondokat. addig is, amíg a parkolóházak elkészülnek, több telken ideiglenes parkolóhelyeket alakítanak ki.

ugyancsak felvetődött, hogy a lakóházak udvarán létesítsenek további parkolóhelyeket - jelenleg mintegy 700 kocsit helyeznek el udvarokon. ez olcsó megoldás lenne, hiszen nem igényel újabb beruházást. jelentősen zavarná viszont a házbeliek nyugalmát, így a döntést a lakóközösségek hozzák majd meg. megvizsgálják annak a lehetőségét is, hogy egy-egy tömb felújításakor a házak földszintjén gépkocsik tárolására alkalmas helyeket alakíthatnának ki. /mti/  
-cz/kj/mz az  
00.12 060787 1926

--

sb0007 4 150 mtib1007

magyar vállalatok a new york-i élelmiszer és ital kiállításon

1987. július 6. - a hungexpo szervezésében 7 magyar vállalat mutatja be exportkinálatát a július 12-én nyíló new york-i élelmiszer és ital kiállításon.

olyan termékekkel jelentkeznek, amelyek megfelelnek az amerikai élelmiszerpiac szigorú szabványainak és állják a rendkívül kemény konkurenciaharcot is. a szakközönség számára rendezett bemutatón a terimpex dobozott és fóliássonkát, szalámit, kolbászt kínál eladásra. négy vállalat - a pannonvin, az egervin, a monimpex és a generalimpex - mutatja be a legújabb magyar borokat és pezsgőket. a monimpex és a generalimpex csokoládé- és cukorkaféléket,

fűszerkrémeket, szárítottésztákat, savanyúságokat és dzsemeket is kínál az igényes tengerentúli fogyasztóknak. a hungarofruct és a délker árulistáján ivólevek, ételízesítők, zöldségkonzervek szerepelnek, továbbá almalepor, szárított dió és bab, mustármag, koriander fűszer. /mti/  
pf/la/sr/mz az

00.13 060787 0979

--

sb0008 4 150 mtib1008

fehérjedus péksütemény - hántolt hajdina

1987. július 6. - az egészségesebb táplálkozást segítő újabb termékek forgalmazására készül a natura gazdasági társaság, amely az idén tovább bővíti üzlethálózatát is. hamarosan megkezdí a szójadarával dúsított, fehérjében gazdag kenyér forgalmazását. a terméket a sütőipari kutató intézetben kísérletezték ki, ahol a társaság számára, hasonló alapanyag felhasználásával, fehérjedus péksütemények receptjét is elkészítették. az újfajta kenyér a hagyományosnál mintegy 34-35 százalékkal kevesebb szénhidrátot tartalmaz. a kecskeméti sütő- és édesipari vállalat gyártja majd és 2-3 hét múlva kezdik árusítását.

újabb gyártmányokkal gyarapszik a natura ivólécsaládja. a szilva-, az őszibarack- és a meggyital mellett megjelenik az üzletekben a ribizli-, és a sárgabarack-ivólé is. megrendelésükre - az ideai termés beérését követően - a drégelypalánki szondy téesz-nél hozzálátnak az őszibarack-, a szamóca- és a feketeribizli-dzsem gyártásához.

a natura gt jelenleg több mint 1500 hektáron termeltet vegyszer- és műtrágya felhasználása nélkül növényeket. baranya, somogy, tolna és vas megyében - felelevenítve a hagyományokat - mintegy 200 hektáron vetettek hajdinát; így a társaság üzleteiben megjelenik újabb termékük, a hántolt hajdina. az idén a tavalyinál is nagyobb területen termeltetnek szóját a békés megyei gazdaságokkal. ebből exportra is jut.

nemsokára nagyobb mennyiségű szezámolajat is forgalomba hoznak, ennek alapanyagát - a délker vállalat közvetítésével - kambodzsából hozzák be. egyelőre 100 tonnát vásároltak. arra számítanak, hogy a

már forgalmazott hidegen sajtolt kukorica-, szója-, tökmag- és napraforgóolaj mellett a vásárlók ezt is megkedvelik.

a natura gt meglévő fővárosi boltja mellett július második felében újabbat nyit a klauzál téren, s szombathelyen, majd salgótarjánban és pécsen nyitnak egy-egy üzletet. /mti/  
fi/la/mm/jf/mz az  
00.14 060787 1941

--

sb0009 4 150 mtib1009

biotechnológiai laboratórium a szakszövetkezetekben

1987. július 6. - megkezdte a termelést a domaszéki szőlőfürt szakszövetkezet új biotechnológiai laboratóriuma. a 12 millió forintos beruházáshoz jelentős összegű exportbővítő hitelt is kaptak, mivel termékeik nagy részét a tőkés országokban értékesíti a meriklón gazdasági társaság. a laboratóriumban szövettenyésztési eljárással, vírusmentes szaporítóanyagot állítanak elő, burgonyát, almát, étkezési spárgát, banánt és délszaki diszcserjéket szaporítanak. egyszerre csaknem félmillió darab növényt nevelnek, gyökereztetnek steril körülmények, vagyis optimális fény- és hőmérsékleti viszonyok között, tápoldattal töltött, zárt üvegekben.

/mti/  
tób/st/mz az  
00.14 060787 0726

--

sb0010 4 150 mtib1010

málnaszüret a mátraalján

1987. július 6. - a mátraalján megkezdődött a málnaszüret. ezen a fontos termőterületen az idén a szokásosnál legalább két héttel később érett be az első termés. a száraz, meleg időben a bogyók nagyra nőttek, teltek, ízletesek. a tervezettnél megfelelő mennyiséggel számolnak a nagyüzemek és a kistermelők; a bő termés a táj kedvező adottságai mellett a fajták jó megválasztásának és a gondos művelésnek az eredménye.

a legkiterjedtebb málnaültetvények a nagyrédei, a domoszlói és a kismánai határban vannak, ahol összefüggő nagyüzemi táblákon több ezer parcellát művelnek háztájként. ám legalább ugyanekkora területet foglalnak el gyöngyösön és a környékbeli településeken a kiskertekben és a hobbitelkeken telepített málnabokrok is. a nagyrédei szőlőskert termelőszövetkezet nemcsak a termőtáblák művelésében nyújt segítséget, hanem közreműködik a felvásárlásban és a feldolgozásban. ez a közös gazdaság rendelkezik az ország egyik legnagyobb szövetkezeti hűtőházával, amelyben mélyhűtött árut készítenek a málnából, s a termés nagyobb részét exportálják. /mti/

kov/st/mz az  
00.15 060787 1117

--

sb0011 4 150 mtib1011

naponta 1100 tonna zöldborsó

1987. július 6. - árad a borsó a debreceni tartósítóiipari kombinátba. a hűvös június kedvezett a növénynek, az elmúlt napok forrósága pedig rendkívül meggyorsította az érést. hajnaltól késő estig több mint hetven borsóbetakarító kombájn dolgozik a gyár körzetében lévő gazdaságokban. naponta 1100 tonnát tudnak fogadni, de a termelő üzemek ennél jóval többet adhatnának. éjjel-nappal működnek a gyárban a feldolgozó vonalak, szombaton és vasárnap is megállás nélkül dolgoznak a gépek, fagyasztják és konzerválják a zöldborsót. /mti/

szü/éva st/mz az  
00.15 060787 0593

--

sb0012 4 150 mtib1012

megfőttek a meggyfák

1987. július 6. - a nagy mennyiségű csapadék és a vele párosult rekkenő hőség súlyos károkat okozott a balástyai rákóczi tsz gyümölcsösében. harminc hektáron kipusztult a fiatal meggyfáknak mintegy a fele. a homoktalajt átítató, felforrósodott talajvizben valósággal megfőtt a fák gyökérzete, lombozatuk elsárgult vagy megbarnult, és már kezd leperegni. a szakemberek szerint a forróságot vagy a magas talajvizet külön-külön elviselték volna a fiatal fák, de két kedvezőtlen természeti tényező együttes hatását már nem bírták ki. /mti/

tób st/mz az  
00.16 060787 0584

--

sb0013 4 170 mtib1013

nem okoz gondot a velencei-tó vizutánpótlása

1987. július 6. - a becslések szerint naponta 1 centiméterrel apasztja a velencei-tó vízszintjét a mostani kánikula. a vizállás miatt azonban egyelőre nem kell aggódniuk sem a hajósoknak, sem a tóparton pihenőknek, a vízszint ugyanis alig három centiméterrel marad alatta a 160 centiméteres maximumnak. huzamosabb ideig tartó forróság és száraz időjárás esetén sem okoz gondot a tó vizutánpótlása, ugyanis tele van mind a pátkai, mind a zámolyi víztároló.

az ideai rendkívül csapadékos időjárás is bizonyította, hogy nagy szükség volt a tó vízszintjét szabályozó víztárolók megépítésére. a korábbi időkben rendkívül nagy volt a tó vízjátéka, csapadékos években gyakran kiáradt, aszályos esztendőkből pedig elsekélyesedett, sőt a krónikák szerint egyes években száraz lábbal lehetett átkelni egyik partjáról a másikra. a víztárolók segítségével most biztosítani tudják az állandó, 140-160 centiméteres vizállást. /mti/

áv/st/mz az  
00.16 060787 0994

--

Sb0014 1 130 mtib1014 /gyorshir!/  
 megkezdődtek a magyar-csehszlovák gazdasági tárgyalások

1987. július 6. - hétfőn a parlamentben plenáris tárgyalással megezdte munkáját a magyar-csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság 22. ülészsaka. a magyar tárgyaló küldöttséget marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, a csehszlovák delegációt pavel hrivnák miniszterelnök-helyettes, a bizottság társelnökei vezetik. az ülészsak napirendjén a kétoldalú gazdasági együttműködés fejlesztésével összefüggő távlati és időszerű kérdések szerepelnek.

/mti/

mm/gw sr  
 09.50 060787 0565

--

Sb0015 4 180 mtib1015

halálos balesetek

1987. július 6. - a hét végén az ország területén összesen 110 sérüléssel közúti közlekedési baleset történt. a balesetek közül 5 halálos, 44 súlyos és 61 könnyű sérüléssel volt.

Balatonföldvár külterületén egy személygépkocsi halálra gázolta sipos gábor 33 éves segéd munkást, budapesti lakost. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos féktávolságon belül lépett a gépkocsi elé.

Papkeszi külterületén horváth lajos 17 éves esztengályos, helyi lakos motorkerékpárjával nekiütöközött egy őt kikerülő másik motorkerékpárnak. horváth lajos a helyszínen meghalt. a rendőrség szakértő bevonásával megkezdte a vizsgálatot.

A Gyékényesi vasútállomáson egy dizelmozdony elütötte horváth józsefné 38 éves háztartásbeli, zákányi lakost. horváth józsefné a helyszínen meghalt. a rendőrség szakértő bevonásával megkezdte a vizsgálatot.

A Kék községi vasútállomáson egy tehervonat elütötte mihalovics bertalan 24 éves vulkanizálót, pátróhai lakost. a fiatalember a helyszínen meghalt.

Esztergom külterületén, hétvégi házában peck jános 64 éves nyugdíjas helyi lakos egy szakszerűtlenül beszerelt aggregátortól halálos áramütést szenvedett.

Mád község külterületén visonczki ferenc 26 éves művezető, felsőzsolcai lakos egy bányatóban tiltott helyen fürdött és vízbefulladt.

Makó belterületén balázs józsefné 80 éves nyugdíjas, helyi lakos egy fedetlen szennyvízcsatornába esett és a vízbefulladt.

Dunasziget külterületén rádi ágnes 21 éves adminisztrátor, győri lakos a dunán kenuval felborult és vízbefulladt.

Eszt.ergom külterületén gázi kristóf 8 éves tanuló, gyáli lakos a kerek tóban fürdés közben vízbefulladt.

Aranyosapáti külterületén tóth andrás 34 éves foglalkozás nélküli, helyi lakos a tiszában tiltott helyen fürdött és vízbefulladt. /mti/

gw/km/gw sr  
 10.00 060787 1843

--

Sb0016 1 150 mtib1016 /gyorshir!/  
 az okisz elnökségének ülése

1987. július 6. - az ipari szövetkezetek országos tanácsának elnöksége hétfőn ülést tartott, amelyen a műszaki fejlesztés helyzetét és a további lehetőségeket vitatta meg. megállapította, hogy a csaknem 2000 ipari szövetkezet műszaki eredményei igen eltérőek. egyes szövetkezetek máris kiemelkedő szerepet töltenek be az ipar fejlesztésében, például a számítógéppel segített tervezés elterjesztésében, a mikroelektronika bevezetésében és alkalmazásában, a számítógépgyártás fejlesztésében. más szövetkezetek - főleg a kis szervezetek - műszaki fejlesztése azonban elmarad a kívánalmaktól. az okisz elnöksége ezért állást foglalt arról, hogy a meglévő szellemi kapacitások jobb kihasználására a hagyományos ipari szövetkezetek szorosabb kapcsolatot építsenek ki a kissezövetkezetekkel s azokat fokozottan vonják be a kutatási és fejlesztési munkákba. /mti/

öz/mm/sl/mm sr  
 10.00 060787 0914

--

sb0017 1 160 mtib1017 /gyorshir!/  
operaelőadás a tatai szabadtéri színpadon

1987. július 6. - a tatai szabadtéri színpadon felújítják az operaelőadások hagyományát, amelyet félszázaddal ezelőtt teremtettek meg - tájékoztatta a sajtó képviselőit papp gabriella, a tatai városi tanács elnökhelyettese hétfőn a fészek klubban. elmondta: ezen a nyáron - augusztus 1-jén és 2-án - a bánk bán című operát adják elő a magyar állami operaház szólistájának közreműködésével. ii. endrét németh gábor, genrudis királynőt mézőly katalin, bánk bán horváth bálint, melindát kukely julia, tborcot melis györgy játssza. a csemer géza rendezte operát dénes istván vezényli majd. az előadáson közreműködik több helyi kórus, valamint táncgyűttes és zenekar. /mti/

me/gw/km/gw sr  
11.18 060787 0748

--

sb0018 4 130 mtib1018

## 1. jános károly programja /1.rész/ - érkezés

1987. július 6. - németh károlynak, az elnöki tanács elnökének meghívására hétfőn hivatalos látogatásra hazánkba érkezett 1. jános károly, spanyolország királya. az uralkodót magyarországi útjára elkísérte felesége, zsófia királyné, s kíséretében van francisco fernandez ordonez külügyminiszter.

a magasrangu vendégeket németh károly és felesége üdvözölte a magyar és spanyol nemzeti lobogókkal, kétnyelvű köszöntő feliratokkal díszített ferihegyi repülőtéren. jelen volt dóczé kálmán hazánk madridi, valamint javier rubio spanyolország budapesti nagykövete. a kölcsönös üdvözlések után a vendégek és a vendéglátók az ünnepélyes fogadtatás helyszínére, a kossuth lajos térre indultak. /folyt. köv./

gn/km/gw pr  
11.40 060787 0776

--

sb0019 4 150 mtib1019

## megkezdődött az aratás szabolcs-szatmárban

1987. július 6. - a péter-pálkor még zöld kalászosok hirtelen megszökültek, a kánikulai melegben beértek szabolcs-szatmárban is. elkezdődött a néhány nappal ezelőtt még tervezett aratás. elsőként a tiszabereki petőfi és csaholci erdőhát termelőszövetkezetek fogtak hozzá az árpa betakarításához, de most már megyeszerte készenlétben áll a 827 kombájn.

a keleti országrészben az idén az elmúlt évihez hasonló, százezer hektárnyi területől kell learatni az árpát, búzát, rozsot és zabot. a terméskilátások is a tavalyi közepeshez hasonlóak. a nagy erőpróbát jelentő nyári betakarításhoz szükséges eszközöket - köztük a szárítókat és szállítójárműveket is - már mindenütt kijavították. az idén félszáznyi új kombájn is munkába áll szabolcs-szatmárban, ahol most, hogy a kalászos gabona országsszerte egyszerre érik nem számíthatnak más megyék segítségére. /mti/

ács/az/gw pr  
11.59 060787 0932

--

sb0020 4 180 mtib1020

## új tehermentesítő utak síófokon

1987. július 7. - hétfőn délelőtt átadták a síófoki belváros forgalmának zsufoltságát enyhítő északi tehermentesítő utat. a vasútvonal part felőli oldalán megépített egykilométeres utszakasz forgalomba helyezésével egy hosszabb ideje tartó közlekedésfejlesztési folyamat fejeződött be, amelynek eredményeként a parti üdülőszáv járműforgalma többé nem terheli a 7-es főútvonal síófokon átvezető szakaszát.

az új utat a már korábban megépült északi síó hidra csatlakozik; átadásával lehetővé vált, hogy a partmenti forgalom balatonaligától a szántódi révig folyamatosan - vasúti átjárók és az amugy is túlszűrt főútvonal érintése nélkül - bonyolódhassék le.

hétfőn nyitották meg a forgalom előtt síófok déli - családi házas - városrésznének gerincútvonalát is, amely részben ugyancsak tehermentesítő szerepet tölt be, másrészt lehetővé teszi a helyi tömegközlekedés kiterjesztését erre a területre.



a harminchatmillió forintos közlekedési beruházás ahhoz a távolabbi célhoz is kapcsolódik, amely szerint idővel teljesen mentesítik a járműforgalomtól és csendes sétálóövezetté változtatják síófok belvárosát. /mti/

bej/hné/az/gw pr  
12.14 060787 1191

--

sb0021 4 160 mtib1021

nemzetközi népművészeti nyári egyetem

1987. július 6. - nemzetközi népművészeti nyári egyetem nyitott kaput hétfőn zalaegerszegen. a tiznapos kurzusnak mintegy negyven dán, finn, holland, ndk-, illetve nszk-beli, norvég, osztrák, svéd, szovjet, török és magyar hallgatója van. számukra a néprajztudomány neves szakemberei tartanak bemutatóval egybekötött előadásokat a magyar néptáncról és népzeneről, a népi építészetéről és lakáskulturájáról, a népi kismesterségekről, valamint zala megye népművészetéről. az elméleti anyagot a kézművesek házában sorra kerülő, népi iparművészek által vezetett gyakorlati foglalkozások egészítik ki.

a programot műteremlátogatások, táncház, népdal-tanulás és szakmai kirándulások színesítik. /mti/

tas/kné/az/gw pr  
12.17 060787 0767

--

sb0022 4 130 mtib1022

1. jános károly programja /2. rész/ - ünnepélyes fogadtatás

a parlament előtt, a nemzeti zászlókkal fellobogózott téren ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással fogadták a spanyol uralkodót. 1. jános károly üdvözlésére megjelent trautmann rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke, sarlós istván, az országgyűlés elnöke, marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, várkonyi péter külügy-, juhár zoltán belkereskedelmi, kapolyi lászló ipari, markója imre igazságügyminiszter, iványi pál, a fővárosi tanács elnöke, valamint hazánk politikai, állami és társadalmi életének több más vezető személyisége.

1. jános károly és zsófia királyné németh károly és felesége kíséretében fogadta a felsorakozott díszegység parancsnokának jelentését, majd a spanyol és a magyar himnusz elhangzása után az uralkodó elépett a katonák sora előtt. a vendégek és a vendéglátók ezután kölcsönösen bemutatták az ünnepélyes fogadtatáson megjelent spanyol, illetve magyar személyiségeket, valamint a budapesti diplomáciai képviselők vezetőit és tagjait. a fogadtatási ünnepség katonai díszmenettel zárult. /folyt.köv./

gn/km/mm kj  
12.26 060787 1152

--

sb0023 4 160 mtib1023

néprajzi filmszeminárium

1987. július 6. - néprajzi filmszeminárium kezdődött hétfőn budapesten a művelődési minisztérium vezetőképző intézetében.

a magyar tudományos akadémia néprajzi kutatócsoportja és a francia tudományos kutatások központja egyhetes rendezvénysorozatán szovjet, svéd, angol, francia, olasz, svájci, osztrák és magyar néprajzos filmkészítők vesznek részt. konzultációk kíséretében mintegy 30 filmet tekintenek meg, jórészt az európai népszokásokat, rítusokat bemutató alkotásokat. /mti/

ya/kj/gw -ár  
13.09 060787 0541

--

sb0024 4 150 mtib1024 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1987. július 6. - az európai nagyvárosok keddre várható maximális hőmérséklete:

párizs	21 fok,
london	23 fok,
oslo	25 fok,



stockholm	25 fok,
helsinki	24 fok,
berlin	29 fok,
varsó	26 fok,
leningrád	22 fok,
moszkva	18 fok,
kijev	23 fok,
prága	25 fok,
bécs	29 fok,
róma	31 fok,
madrid	32 fok,
belgrád	26 fok,
bukarest	24 fok,
szófia	25 fok,
athén	30 fok.

/mti/ sl/gw -ár  
13.12 060787 0869

--

sb0025 4 150 mtib1025

aratnak fejr megyében

1987. július 6. - kombájn alá érett az őszi árpa fejr megyében. hétfőn a megye legdélibb fekvésű területén, a cecei béke termelészövetkezet határában megkezdtek a betakarítását. öt nagyteljesítményű kombájn állt munkába, s a terv szerint két nap alatt végez is mind a 68 hektár vágásával, cséplésével. a megye más vidékein még éretlenek az árpák. a szakemberek szerint azonban, ha marad a napfényes meleg idő, a hét végéig már általánosan aratják az őszi árpát, két hét múlva pedig a búzát is.

a dunántúli megyében csaknem nyolcvanezer hektár buza és 4200 hektár őszi árpa betakarítása vár a gépekre. a nagy munkára alaposan felkészültek a közös gazdaságok, félezernél több kombájn áll rendelkezésükre. ennyi géppel 10-14 munkanap alatt tudnak végezni az aratással.

/mti/  
dáv/kz/gw kz  
13.20 060787 0831

--

sb0026 4 180 mtib1026 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1987. július 6. - a központi meteorológiai intézet jelenti:

kellemesen meleg, napos idő

Kontinensünk északi vidékei felett több középpontú ciklonrendszer helyezkedik el. többnyire felhős az idő, sok helyről jelentenek esőt. a skandináv-félsziget északi fele és a kelet-európai alföld északi részén helyenként napközben sem emelkedik 15 fok fölé a hőmérséklet. ugyanakkor dél-, délnyugat-európában a maximum hőmérsékletek sokfelé elérik a 30-35 fokot is. az ibériai- és a balkán-félszigeten az időnként megnövekvő gomolyfelhőzetből záporok alakulnak ki a szárazföld középső részén egy nagy kiterjedésű magasnyomású légköri képződmény hatására jobbára napos, száraz idő a jellemző. a következő 36 órában a kárpát-medencében marad a napos, meleg idő.

vasárnap Magyarország nagy részén jobbára napos, száraz idő volt. az északi-hegyvidék területén és a duna-tisza közén gyakran megnövekedett a gomolyfelhőzet és helyenként záporos is előfordult. a lehullott csapadék mennyisége általában nem volt számottevő, de néhol elérte a 7-9 mm-t is. a hőmérséklet csúcserőke 24 és 28 fok között alakult. hétfőn hajnalra 9 és 17 fok közé hűlt le a levegő. délelőtt a nyugati megyékben változóan felhős, másutt napos idő volt. 11.00 órakor 19 és 23 fok közötti értékeket mutattak a hőmérők.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 22,2 fok volt, ez 0,7 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag.

a balaton vize 11.00 órakor síófoknál 22 fokos volt.

hétfőn 12.00 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1023 hektopaszka, alig változik.

várható időjárás az ország területén kedd estig:

derült, száraz idő várható kevés nappali gomolyfelhőképződéssel. az időnként még élénk északi, északkeleti szél mérséklődik. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9 és 14, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 24 és 29 fok között várható.

várható időjárás budapesten kedd reggelig:

derült, száraz idő várható. a szél mérséklődik. este 21, hajnalban 14 fok körül várható a hőmérséklet. a balatonnál hétfőn estig időnként megnövekedhet a gomolyfelhőzet, és felhőátvonulásokra lehet számítani, azonban csapadék nem várható. az élénk északi szelet a délutáni órákig még erős szellőkésék kísérhetik, ezért a sárga jelzés érvényes. a legmagasabb délutáni hőmérséklet 25, a késő esti 20 fok körül alakul.

a balaton vize 22 fokos. /folyt. köv./ gw  
13.43 060787 2625

-.-

sb0027 4 180 mtib1027 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

távolabbi kilátások szerdától - szombatig:

szerdán meleg, nyári idő várható. délután nyugat felől többfelé záporok várhatók. csütörtöktől megélénkül, majd északira fordul a szél, de kisebb záporok továbbra is kialakulhatnak.

Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 13 és 18 fok, péntektől 11 és 16 fok között várható, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 30 fok körül, majd 24 és 29 fok között lesz. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/nap/ csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 506 cm, a víz hőmérséklete 18,6 fok. /mti/  
sl/gw -ár  
13.44 060787 0702

-.-

sb0028 4 150 mtib1028 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1987. július 6. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szerda reggelig:

ausztria:

az időszak végén nyugat felől megnövekszik a felhőzet, de csapadék még nem valószínű. a hőmérséklet kedden kora délután 25, 30, szerda hajnalban 12, 17 fok.

csehszlovákia:

derült, száraz idő. a hőmérséklet kedden kora délután 23, 28, szerdán hajnalban 10, 15 fok.

szovjetunió:

délutáni gomolyelhőképződés, csapadék nem valószínű. a hőmérséklet kedden kora délután 23, 28, szerdán hajnalban 9, 14 fok.

románia:

délutáni gomolyfelhőképződés, csapadék nem valószínű. a hőmérséklet kedden kora délután 23, 28, szerdán hajnalban 9, 14 fok.

jugoszlávia:

derült, száraz idő. a hőmérséklet kedden kora délután 24, 29, szerdán hajnalban 12, 17 fok. /mti/

sl/mz -ár  
13.47 060787 0937



-.-

sb0029 4 150 mtib1029 /közönségszolgálat/

tengervíz-hőmérsékletek

1987. július 6. -

fekete-tenger /szovjet partvidék/: 24 fok

fekete-tenger /bolgár, román partvidék/: 25 fok

égei-tenger: 25 fok

adriai-tenger /jugoszláv partvidék/: 23 fok

adriai-tenger /olasz partvidék/: 24 fok

földközi-tenger /olasz partvidék/: 24 fok

földközi-tenger /francia partvidék/: 24 fok

földközi-tenger /spanyol partvidék/: 24 fok

balti-tenger: 18 fok

balaton /siófoknál/: 22 fok

duna /budapestnél/: 19 fok

/mti/ sl/mz -ár  
13.50 060787 0539

--

sb0030 4 160 mtib1030

megnyílt a győri művésztelep

1987. július 6. - hétfőn megnyílt a győri művésztelep. a rába-parti város ezuttal immár tizenkilencedik alkalommal ad otthont a művészeknek az idén nyáron tizenegy szobrásznak, iparművésznek, formatervezőnek. köztük öten az országhatárokon túlról, azokból a lengyel, finn, nszk-, és ndk-beli városokból érkeztek, amelyekkel győr kulturális-, illetve testvérkapcsolatokat tart fenn. az alkotók négy hetet töltenek a vendéglátó városban, s művészi elképzeléseiket a helyi gyárakban, szövetkezetekben valósítják meg. a rába, a mezőgépgyár, a lemezárugyár, a házgyár, továbbá az üveg-, és a lakatosipari szövetkezet gépet, anyagot ad és egyéb segítséget is nyújt a fémből, fából, üvegből készülő térplasztikák elkészítéséhez, amelyekből minden művész egyet-egyet ajándékképpen átad a győri múzeum gyűjteményének.

innen felhasználható: 17 órától!

a tavaly nyáron készült kompozíciókból kiállítás nyílt a győri műcsarnokban. a megnyitón adták át csepregi sándor budapesti iparművésznek a művészeti alap díját, illés csaba győri iparművésznek a városi tanács díját és a győr városért emlékérmét a tavalyi művésztelepi munkájuk elismeréseként. a kiállítás június 30-ig tekinthető meg. /mti/  
mzs/az/gw -ár  
14.19 060787 1275

--

sb0031 4 150 mtib1031

szunyogirtás a duna-kanyarban

1987. július 6. - megkezdődött a szunyogirtás a duna-kanyarban és a ráckevei dunaágnál. a pest megyei köjfűl ütemterve szerint a nyáron kéthetente pásztázzák végig a szunyogölőszert permetező helikopterek a part menti területeket, ahol a szunyogok a legszivesebben rakják le petéiket. a pest megyei tanács ötmillió forintot költ a vízparti vendégek nyugalma háborgató vérszívó rovarok pusztítására. mindez azonban csak a szunyogok számának gyérítésére elegendő. teljes kiirtásuk a biológiai lánc fenntartása miatt sem lenne ésszerű, a halaknak ugyanis a szunyoglárvá az egyik legfőbb táplálék. ilyen módon ajánlatos a vizek közelében az ablakokat szunyoghálóval felszerelni, illetve szunyogirtó-szereket használni.

a menetrend szerint szerdán és csütörtökön hajnalban és alkonyatkor a ráckevei dunaág mentén jelennek meg legközelebb a szunyogirtó helikopterek, a hétvégén pedig nagymarostól a római-partig permetezik ki a vegyszert. előtte értesítik a méhészeket, hogy a veszély elmúltáig zárva tarthassák kaptáraikat. ugyanakkor a természetvédelmi területeket is gondosan elkerülik a gépek, hogy ne okozzanak kárt a rovarvilágban. /mti/

kru/mm/az/mz -ár  
14.24 060787 1201

--

sb0032 4 130 mtib1032

## szocialista országok uttörő tűzoltóinak versenye

1987. július 6. - a szocialista országok uttörő tűzoltói táboroznak július 14-ig zánkán. a magyar uttörők szövetsége és a belügyminisztérium tűzoltóság országos parancsnoksága rendezésében 1975 után immár másodszor találkoznak, s versenyeznek egymással hazánkban az ifju tűzoltók.

a hét országból érkezett fiuk és leányok két kötelező és két szabadon választott tűzoltóversenyszámban mérik össze tudásukat a táborozás során. a speciális tűzoltóprogramokat szerdán és csütörtökön rendezik. /mti/  
sa/gw/km/gw -ár  
14.25 060787 0581

--

sb0033 4 150 mtib1033

## a hőség nem kedvezett a gabonának

1987. július 6. - az utóbbi napok kánikulai időjárása kisebb-nagyobb zavart okozott a növények fejlődésében. a 30 fok feletti hőmérséklet, különösen a rosszabb vízgazdálkodású talajokon élő növényállományt érintette hátrányosan; nem kívánt mértékben fölgyorsult az érés folyamata. a növények az ilyenkor szokásosnál több nedvességet voltak kénytelenek leadni, ami az anyagcsere folyamatokat károsan befolyásolta.

az őszi árpának eddig mintegy 15 százalékát vágták le. a legelőbbre tartanak az aratással baranya és somogy megyében, ahol az árpának mintegy 40 százalékát hozták le a földekről. az északi megyék kivételével mindenütt az árpátáblákban vannak már a kombájnok. a buza érése erőteljesen fölgyorsult. a gyengébben fejlett növényeket különösen megviselte a kánikula, sokhelyütt a kényszerérés jeleit mutatja a gabona. ezért a gazdaságokban a hét második felében a buzatáblákba is „beküldik”, a kombájnokokat, az agronomusok ugyanis nem látják értelmét annak, hogy további megpróbáltatásnak tegyék ki az ilyen területeken levő kalászosokat.

a szántóföldi növényeknek már nagy szükségük volt a napsütésre és a felmelegedésre. ám ezuttal kissé sok volt a jóból; ezek a növények is megsínylelték a forróságot. a homokos talajokon a kukorica ennek jeleit mutatja: összesodrónak a növény levelei, csökkentve a párologtatást. a növény anyagcsereje ilyenkor alaposan lassul és ez hátráltatja a fejlődést. a zöldborsó, amelyet tavasszal

h

szakaszosan vetettek azért, hogy egymás után, a beérés sorrendjében arathassák le a növényt. számos helyen az országban keresztülhuzta a mezőgazdászok számítását, mivel a második, a harmadik és a negyedik termesztési szakaszban levő növények a nagy kánikulában egyszerre érnek be. nagy szükség lesz arra, hogy a feldolgozóipar a lehetőség szerint zökkenőmentesen fogadja a földekről érkező szállítmányokat. mindenesetre az előírt betakarítási menetrend ennél a növénynél alaposan fölborult.

a napraforgó az ország déli vidékein virágzik. a burgonya elvirágzott, sajnos a növény - fejlődésének ebben a fontos szakaszában - alig kapott esőt, és ez rontja a termés hozamokat.  
/mti/

jf/gg/gw -ár  
15.29 060787 2196

--

sb0034 1 130 mtib1034 /gyorshír!/  
h

## 1. jános károly és németh károly találkozója

1987. július 6. - 1. jános károly, spanyolország királya hétfő délután megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét a hősök terén.

a kegyeletos megemlékezést követően németh károly, az elnöki tanács elnöke a parlamentben találkozott a spanyol uralkodóval. a megbeszélésen részt vett várkonyi péter külügyminiszter, valamint kollegája francisco fernandez ordonez külügyminiszter. jelen volt dóczé kálmán hazánk madridi, illetve javier rubio spanyolország budapesti nagykövete. /mti/

gn/gw  
15.34 060787 0548

--

sb0035 4 180 mtib1035

## nyári táborok

1987. július 6. - hétfőn újabb felnőtt- és ifjúsági nyári táborok nyíltak. egyik legszebb, leghangulatosabb kisvárosunkban, kőszegen, ezúttal immár a tizenegyedik nyáron a pedagógus képzőművészek alkotótábora nyitotta meg kapuit. a pedagógusok szakszervezete által szervezett táborban harminc rajzot tanító művésztanár tölt három hetet. pályakezdők is vannak közöttük. tapasztaltabb kollegáik részvételével megvitatják a következő tanév feladatait, s azt is, hogyan képzelik el a művészetek oktatását, milyen legyen az ideális rajzoktatás.

a táborban készült képzőművészeti alkotásaikból végül kiállítást is rendeznek.

a csongrád megyei fafaragók ásatthalmi táborában viszont éppen kapuzárás és átadó ünnepség volt hétfőn. a kéthetes tábor lakói egy komplett játszótér-felszerelést készítettek el, s ezt szeged egyik lakótelepének, a makkosházi városrész általános iskolájának ajándékozták. a különleges játszótéri berendezéseket az iskola udvarán helyezik el. a fafaragók körülbelül egymillió forint értékű ajándéka 32 játszóeszközből áll. a különféle hintákat, a pihenőhelyül szolgáló nádfedeles jurta gerendázatát népi motívumokkal, valamint a tiszta mentén honos növények- és állatok stilizált formáinak véseteivel díszítették.

a miskolc melletti csanyik-völgy csodálatos természeti környezetben nemzetközi utörőtábor nyílt ugyanezen a napon. kétszáz csehszlovákiai, finn, lengyel, magyar, ndk-beli és szovjet diák a lakója. valamennyi kiemelkedő tanulmányi eredményével érdemelte ki, hogy ott pihenessen. tiznapos bükki táborozásuk során megismerkednek a környék történelmi nevezetességeivel, természeti szépségeivel, s naponta rendeznek különféle sportversenyeket. az egyes országok fiataljai egy-egy nemzeti napot is rendeznek, s ezen hazájuk ifjúságának szokásaiból népük kultúrájából adnak ízelítőt a többieknek.

a bükk hegység egy másik szép kirándulóhelyén, szentléleken, egy hétfőig tartó kaláka verséneklőtábor nyílt. ebbe kezdő amatőr ifjúsági együttesek tagjait hívták meg az ország minden részéről, hogy a kaláka együttes, illetve victor máté zeneszerző irányításával ismerkedjenek meg a verséneklés fortélyáival, a vers-megzenésítéssel, a vers, a szöveg és a dallam összhangjának megteremtésével. a tábor lakói pénteken a miskolc-tapolcai csónakázó tónál hangversenyt adnak. /mti/  
tre-dén-lér/kz/mz -ár

15.38 060787 2376

h

-.-

sb0036 4 160 mtib1036

## művelődéstörténeti nyári egyetem baranyában

1987. július 6. - baranyában rendezte meg idei, sorrendben a x. művelődéstörténeti nyári egyetemet a budapesti eötvös loránd tudományegyetem. témája: helyünk Európában. pályázati alapon kiválasztott hallgatói felkeresik a megye több nevezetes városát és községét, majd horvátországban szomszédolnak, utána pedig tíz napra sellyén telepednek meg és falukutatást végeznek az ormánságban.

a kéthetes programot hétfőn nyitották meg a pécsi janus panonius tudományegyetemen. poszler györgy egyetemi tanár, a nyári egyetem igazgatója köszöntötte az ország különböző részéről összegyűlt hallgatókat. emlékeztetett arra, hogy eddig zsámbék volt a találkozóhelyszíne, ezentúl azonban minden nyáron más-más országrészbe látogatnak el a fiatalok. baranyára azért esett elsőként a választás, hogy megismerjék hazánk egyik jellegzetes tájegységét, az ormánságot, továbbá közvetlen élmények alapján tanulmányozhassák nemzetiségpolitikánk megvalósulását ebben a németek és délszlávok által különösen nagy számban lakott megyében.

a vendéglátók nevében takács gyula, a baranya megyei tanács elnökhelyettese üdvözölte a nyári egyetem hallgatóit, s tájékoztatást adott a megye művelődési helyzetéről. ormos mária történész, a janus panonius tudományegyetem rektora a duna-medence kisállamai a két világháború között címmel tartott előadást. a hallgatók ezt követően megismerkedtek a középkori pécsi egyetem és a római őskerestény mauzóleum feltárásával, helyreállításával.

a pécsi program befejeztével két utvonalon indultak el a nyári egyetem hallgatói. az egyik csoport tagjai, akik a magyarország visszafoglalása a töröktől című témát választották, a mohács-eszék-valpovo-siklós utvonalat járják be. a másik csoport tagjai a magyarságkutatás és a nemzetiségpolitika témája iránt érdeklődnek, s a szigetvár-nagykanizsa-lendva-csáktornya-varasd-barcs utvonalon utaznak. a két csoport több mint száz tagja sellyén találkozik a hét közepén. a hajdani draskovich kastélyban előadásokat hallgatnak és vitatnak meg, s ellátogatnak a tájegység aprófalvaiba, ismerkednek az ormánsági emberek életmódjával. /mti/

15.41 060787 2186

h

-.-

sb0037 4 180 mtib1037

## a magyar földrajzi társaság közgyűlése

1987. július 6. - hétfőn a győri széchenyi istván közlekedési és távközlési műszaki főiskolán megkezdődött a magyar földrajzi társaság 111. köz- és 40. vándorgyűlése. a tanácskozás már hagyományosan egyúttal a középiskolai földrajztanárok szakmai továbbképzése is. a résztvevői megismerkednek a kisalföld, ezen belül a szigetköz földrajzi viszonyaival, s a térségben folytatott mezőgazdasági és ipari termeléssel. már a megnyitó után előadást hallgattak meg a bős-nagymarosi erőmű és vízlépcső építéséről, a munkák állásáról, s azoknak a környezetre gyakorolt hatásáról. a tanácskozás végén a szomszédos ausztriai burgenlandba is ellátogatnak. /mti/

cser/kz/mz -ár

15.50 060787 0725

--

sb0038 4 180 mtib1038

## a kováts istván-alapítvány idei díjazottjai

1987. július 6. - a magyar vöröskereszt székházában hétfőn átadták a fiatal mozgássérülteknek a dr. kováts istván-alapítvány díjait. az idén juhász józsef és juhász józsefné, fehérvári tiber és fehérvári tiberné, valamint erdélyi ilona a díjazott. különdíjat kapott nagy mária és hanák józsef.

az ünnepségen dr. szücs jános, a fővárosi tanács egészségügyi főosztályának osztályvezetője elmondta, hogy kováts istvánné született prager valéria férje, dr. kováts istván szülész-nőgyógyász professzor emlékére 1985-ben létesített 500 ezer forintos alapítvány kamatából minden évben három fiatal házaspár, illetve három fiatal korú mozgássérültet támogatnak. az alapítványtevő ugyancsak minden évben két másik mozgássérültet különdíjban részesít. /mti/

me/gw/kj/mz -ár

15.54 060787 0825

--

sb0039 4 150 mtib1039

## bonyhád a távhívó hálózatban

1987. július 6. - hétfőn tolna megye városai közül utolsóként bonyhád is bekapcsolták az országos távhívó telefonhálózatba. a város körzetszáma megegyezik a szekszárdiéval, tehát 74-es. a bekapcsolással összefüggő korszerűsítés egyben lehetővé tette azt is, hogy háromszázzal növekedjen a városban az előfizetők száma.

/mti/

gem/kz/mz -ár

16.05 060787 0385

--

sb0040 4 150 mtib1040

## az okisz elnökségének ülése

1987. július 6. - az ipari szövetkezetek országos tanácsának elnöksége hétfőn ülést tartott, amelyen a műszaki fejlesztés helyzetét és a szövetkezetek ezzel összefüggő feladatait vitatta meg. az ülésen részt vett és felszólalt berecz frigyos a minisztertanács elnökhelyettese is.

a testület megállapította, hogy a több mint 2000 ipari szövetkezet műszaki eredményei igen eltérőek. egyes szövetkezetek máris kiemelkedő szerepet töltenek be az ipar fejlesztésében, például a számítógéppel segített tervezés elterjesztésében, a mikroelektronika bevezetésében és alkalmazásában, a számítógépgyártás fejlesztésében. az ipari szövetkezetek az idén 800, jövőre 2000 számítógépet gyártanak.

az okisz pályázatot hirdetett kutatási-fejlesztési kölcsönök elnyerésére, aminek eredményeként az idén már több ipari szövetkezet korszerűsítette termékszerkezetét, új gépeket állított üzembe, korszerű technológiát vezetett be. ugyanakkor gondot jelent, hogy egyes szövetkezetek - főleg a kis szervezetek - műszaki fejlesztése elmarad a kívánalmaktól. ezek a szervezetek a maguk erejéből nem képesek megteremteni a termelési szerkezet korszerűsítéséhez, a műszaki fejlesztéshez szükséges anyagi feltételeket, annak ellenére sem, hogy e kissevizeknek jelentős, magas műszaki tudást képviselő szellemi kapacitás lehetősége. éppen ezért az egyik legfontosabb teendő, hogy a hagyományos ipari szövetkezetek a kissevizeket fokozottan vonják be a kutatási és fejlesztési munkákba. az okisz ebben elsősorban közvetítő szerepet vállal, vagyis azt, hogy a hagyományos ipari szövetkezetek igényeit és a kisvállalkozások lehetőségeit összehangolja. az ipari

h

minisztériummal közösen már az idén létrehozza az innovációs fővállalkozási irodát, amely műszaki fejlesztés és szolgáltató feladatokat lát el díjazás ellenében, elsősorban ipari szövetkezetek számára.

az erőteljes műszaki fejlesztést akadályozza, hogy az ipari szövetkezetek egy része nem ismeri a piaci igényeket, a legújabb műszaki megoldásokat, s ezért nem képes meglévő kapacitásait gazdaságosan kihasználni. az okisz közreműködésével tizenkét szövetkezet társulásával legutóbb olyan szervezetet alakítottak, amely éppen arra vállalkozik, hogy felkutatja a kelendő áruk körét, bevezeti a legmodernebb technológiát és elterjeszti a műszaki

ujdonságokat. /mti/  
 őz/gw/sl/mz -ár  
 16.08 060787 2380

--

sb0041 4 130 mtib1041

megkezdődtek a magyar-csehszlovák gazdasági tárgyalások - grósz károly fogadta pavel hrivnákot

1987. július 6. - hétfőn a parlamentben plenáris tárgyalással megezdte munkáját a magyar-csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság 22. ülészaka. a tárgyaló küldöttségeket marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, illetve pavel hrivnák miniszterelnök-helyettes, a bizottság társelnökei vezetik. az ülészak napirendjén a kétoldalu gazdasági együttműködés fejlesztésével összefüggő távlati és időszerű kérdések szerepelnek.

a nap folyamán grósz károly, a minisztertanács elnöke a parlamentben fogadta pavel hrivnákot. a szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen részt vett marjai józsef. jelen volt ondrej durej, csehszlovákia budapesti és kovács béla hazánk prágai nagykövete.

/mti/  
 sr/mm/mz -ár

16.10 060787 0847

h

--

sb0042 4 150 mtib1042 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank árfolyamai /1. rész/

hivatalos devizaárfolyamok  
 érvényben: 1987. július 7-én

d e v i z a n e m	vételi	közép	eladási
	árf. 100	egységre	ft-ban
angol font	7731,94	7739,68	7747,42
ausztrál dollár	3420,61	3424,03	3427,45
belga frank	125,66	125,79	125,92
dán korona	685,88	686,57	687,26
finn márka	1073,03	1074,10	1075,17
francia frank	782,09	782,87	783,65
holland forint	2313,24	2315,56	2317,88
ír font	6983,18	6990,17	6997,16
japán yen /1000/	321,51	321,83	322,15
kanadai dollár	3611,50	3615,12	3618,74
kuvaiti dinár	16920,78	16937,72	16954,66
norvég korona	712,17	712,88	713,59
nszk márka	2605,46	2608,07	2610,68
olasz lira /1000/	35,98	36,02	36,06
osztrák schilling	370,58	370,95	371,32
portugál escudo	33,34	33,37	33,40
spanyol peseta	37,67	37,71	37,75
svájci frank	3130,54	3133,67	3136,80
svéd korona	747,17	747,92	748,67
tr. es cl. rubel	2697,30	2700,00	2702,70
usa dollár	4795,35	4800,15	4804,95
ecu /köös piac/	5407,48	5412,89	5418,30

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1987. június 2-i közlésnek megfelelően vannak érvényben. /folyt. köv./

sl/mz  
 16.16 060787 1406

h

--

sb0043 4 150 mtib1043

a magyar nemzeti bank árfolyamai /2. rész/  
 valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok  
 érvényben: 1987. július 7-től 13-ig  
 p é n z n e m vételi eladási

	árf. 100 egys. ft-ban	
angol font	7507,49	7971,87
ausztrál dollár	3321,31	3526,75
belga frank	122,02	129,56
dán korona	665,97	707,17
finn márka	1041,88	1106,32
francia frank	759,38	806,36
görög drachma a/	34,01	36,11
holland forint	2246,09	2385,03
ír font	6780,46	7199,88
japán yen /1000/	312,18	331,48
jugoszláv dinár	7,60	8,06
kanadai dollár	3506,67	3723,57
kuvaiti dinár	16429,59	17445,85
norvég korona	691,49	734,27
nszk márka	2529,83	2686,31
olasz líra /1000/	34,94	37,10
osztrák schilling	359,82	382,08
portugál escudo	32,37	34,37
spanyol peseta	36,58	38,84
svájci frank	3039,66	3227,68
svéd korona	725,48	770,36
usa dollár	4656,15	4944,15
ecu /közös piacü/	5250,50	5575,28

a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 500-as  
 /mti/ sl/mz -ár  
 16.21 060787 1160

--

sb0044 4 130 mtib1044

tatai nyár, 87 - opera-előadások

1987. július 6. - a tatai szabadtéri színpadon felújítják az operaelőadások hagyományát, amelyet fél évszázaddal ezelőtt teremtettek meg - tájékoztatta a sajtó képviselőit papp gabriella, a tatai városi tanács elnökhelyettese hétfőn, a fészek klubban. az idei nyári évadban - augusztus 1-jén és 2-án, kedvezőtlen időjárás esetén 3-án és 4-én - erkel ferenc: bánk bán című operáját adják elő. a főbb szerepeket a magyar állami operaház szólistái tolmácsolják. ii. endre magyar király németh gábor, gertrudis királyné mészöly katalin, ottó, meráni herceg gerdesits ferenc, bánk bán, magyarország nagyura horváth bálint, melinda, kukely julia, petur bán tóth jános, tiborc melis györgy, biberach, szilágyi béla lesz. a csemer géza rendezte produkcióban közreműködik a tatabányai szimfónikus zenekar - dénes istván vezényletével -, valamint több esztergomi és tatai énekkar és együttes.

tatán, több mint 50 évvel ezelőtt tartották az első szabadtéri opera előadásokat. az ünnepi játékok premierjén - 1933. június 11-én - poldini: csavargó és királylány című daljátékát, delibes: sylvia című balettjét és eszterházy: danaidák című operájának nyitányát mutatták be. a főrendező oláh gusztáv, a karmester ferencsik jános volt. később a többi között a csongor és tündét, a fideleit és a tannha:usert vitték itt színre.

a 60-as évek második felében készült el a tatai szabadtéri színpad, amely az utóbbi két évtizedben főleg könnyűzenei, folklór-műsorok, zenés játékok színhelye volt. két évvel ezelőtt kezdeményezték a hajdani opera-előadások felújítását.

a tatai nyár '87 másik jelentős eseménye lesz: augusztus 8-án - kedvezőtlen időjárás esetén augusztus 15-én - az a gálaest, amelyen neves művészek: - melis györgy, mészöly katalin, horváth bálint, kukely julia, tiboldi mária, bangó margit, gerdesits ferenc, németh gábor, tóth jános, szilágyi béla - opera- és operett részleteket adnak elő. orgonahangverseny, „szép esti muzsika,, hangverseny - a vár lovagtermében, - z ,zi labor-, és modern hungária koncert, és a munkásfiatalok országos találkozásának gálaműsora gazdagítja többek között a tatai nyár idei programját. /mti/

me/kj/mz -ár  
 16.31 060787 2201

--

sb0045 4 130 mtib1045

## pohárköszöntők /1. rész/

1987. július 6. - a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk németh károly és i. jános károly pohárköszöntőjének szövegét. a pohárköszöntők hétfőn este 20 órakor hangzanak el azon a diszvacsorán, amelyet németh károly és felesége ad jános károly és felesége tiszteletére a parlamentben. a pohárköszöntők feloldásig embargósak. keretet később adunk.

x x x

németh károly előljáróban az elnöki tanács nevében köszöntötte a magasrangú vendéget, akinek személyében első ízben üdvözölhetjük hazánkban spanyolország államfőjét. az uralkodó látogatása, a megbeszélések és a találkozók - fejezte ki meggyőződését az elnöki tanács elnöke - tovább erősítik a két ország kapcsolatait, a két nép közötti jobb megértést és bizalmat, hozzájárulnak az európai légkör kedvező alakulásához.

németh károly felelevenítette a hosszú múltra visszatekintő magyar-spanyol kapcsolatok néhány történelmi vonatkozását, majd a jelenlegi helyzetet értékelve hangsúlyozta: a legutóbbi tíz esztendőben - a diplomáciai viszony rendezése óta - rendszeressé és széles körűvé váltak a kapcsolatok; az érintkezések legfontosabb területein létrejöttek az együttműködés szilárd alapjai. a továbblépéshez kedvező lehetőséget biztosít, hogy a kapcsolatokat nem terhelik megoldatlan problémák. egy sor fontos nemzetközi kérdés megítélésében hazánk, illetve spanyolország nézetei azonosak vagy közel állnak egymáshoz, s európai országként mindkét fél egyaránt érdekelt a helsinki folyamat továbbvitelében, a földrész békéjének megőrzésében, biztonságának megszilárdításában.

az együttműködés távlatait értékelve németh károly meggyőződését fejezte ki, hogy Magyarország és Spanyolország kapcsolataiban az élet minden területén vannak még kiaknázásra váró lehetőségek. így például a gazdasági kontaktusok szintje nem tükrözi kellően a két ország gazdasági fejlettségét. mindkét fél érdekeit jól szolgálná a kereskedelmet nehezítő akadályok eltávolítása és a korszerű együttműködési formák elterjesztése. emellett tovább erősítené a két nép egymás iránti megbecsülését a kulturális értékek cseréjének bővítése, a műszaki-tudományos együttműködés továbbfejlesztése és az emberek közötti kapcsolatok ápolása, szélesítése.

- hiszem, hogy jó ügyet szolgálunk ha kölcsönösen bátorítjuk, ösztönözzük azokat az üzletembereket, művészeket, tudósokat, akik kapcsolataink fejlesztésén munkálkodnak - fűzte hozzá az elnöki tanács elnöke. /folyt. köv./

gn/kj/ka  
16.54 060787 2505

h

-.-

sb0046 4 130 mtib1046

## pohárköszöntők /2. rész/

a nemzetközi helyzet alakulását értékelve németh károly rámutatott: a Magyarország és Spanyolország számára egyaránt fontos nemzetközi viszonyokban reményt keltő változások körvonalazódnak. a szovjetunió és az egyesült államok tárgyalásainak előrehaladása nyomán lehetőség nyílt arra, hogy európa megszabaduljon a közepes és a rövidebb hatótávolságú nukleáris rakétáktól. az erről szóló megállapodás a fegyverzetkorlátozás más területeire is kedvezően hatna, csökkentené a bizalmatlanságot. a magyar megítélés szerint növekszik az esélye a hadászati fegyverek ötven százalékos csökkentésére vonatkozó szovjet-amerikai megállapodás létrejöttének, biztatóan folynak a varsói szerződés és a nato tagállamainak bécsi konzultációi az európai hagyományos haderők és a fegyverzet jelentős korlátozására irányuló tárgyalások feltételeiről.

- úgy véljük, hogy a szovjetunióban és más szocialista országokban kibontakozott nagy jelentőségű változások s az ezekkel összefüggő, nagy horderejű javaslatokban testet öltő új biztonságpolitikai felfogás nyomán gyökeres fordulatra nyílt lehetőség a nemzetközi viszonyokban. az emberiség végleg megszabadulhat a nukleáris háború veszélyétől, a különböző társadalmi rendszerű államok viszonyában meghatározóvá válhat a békés együttélés, a kölcsönös előnyökkel járó együttműködés.

Magyarország - mint adottságainál fogva nagymértékben nyitott ország - saját szövetségi rendszerében, a nemzetközi fórumokon és kétoldalú kapcsolataiban e célok elérése érdekében tevékenykedik. a varsói szerződés szervezésében aktívan részt vállal a fegyverkezés korlátozását, a katonai szembenállás csökkentését célzó kezdeményezések kimunkálásában és képviselésében. kezdettől részese a helsinki folyamatnak. ennek fórumain - így a most folyó bécsi utótalálkozón is - az össz-európai együttműködés előmozdításán munkálkodik minden lehetséges területen. a magyar külpolitika a hazánktól eltérő társadalmi rendszerű államokkal is korrekt partneri viszonyra a kelet-nyugati pártbeszéd folyamatosságát, a bizalom építését is szolgáló együttműködésre törekszik.

- bizonyosak vagyunk abban, hogy a magyar-spanyol kapcsolatok fejlődése is jól illeszkedik ebbe a keretbe. bizonyítja, hogy nemcsak szükséges, de a kölcsönös tisztelet és megbecsülés szellemében, az érdekek egybeesése és az előnyök kölcsönössége alapján lehetséges is az eltérő társadalmi rendszerű és különböző szövetségi rendszerekhez tartozó államok együttműködése - mondotta befejezésül németh károly -, majd poharát emelte i. jános károly, zsófia királyné és valamennyi jelenlévő spanyol vendég egészségére, a spanyol nép boldogulására, a két nép barátságára, gyümölcsöző együttműködésére, a világ békéjére. /folyt. köv./ gn/kj/ka  
16.55 060787 2765

h

-.-

sb0047 4 130 mtib1047

pohárköszöntők /3. rész/

1. János Károly válaszbeszédében elismerését fejezte ki azért a szívélyes fogadtatásért és vendéglátásért, amelyben a magyar nép és kormánya részesítette. A továbbiakban emlékeztetett arra, hogy Magyarország látogatása a két állam közötti diplomáciai kapcsolatok újrafelvételének tizedik évfordulójával esik egybe. Hangsúlyozta, hogy az elmúlt évtized során igen jelentősen fejlődtek a kontaktusok a két nép és a két ország politikai vezetői között, akik egyre gyakrabban látogatnak egymás országába. Bővültek a kulturális és - bár lassabban - a gazdasági és a kereskedelmi kapcsolatok is. Üdvözölte a két ország között helyreállt hivatalos viszony kedvező alakulását, s reményét fejezte ki, hogy a kapcsolatok mind gyümölcsözőbben fejlődnek népeink javára.

A spanyol államfő szólt arról, hogy a kiemelkedő jelentőségű 1992. évi Sevilla-i világkiállításon Magyarország is ott lesz, s minden bizonnyal elfoglalja majd a gazdag kulturális és tudományos eredményeivel kivívott méltó helyét. Mint megállapította: kapcsolataink ezáltal újabb nagy ösztönzést kapnak az immár újramegkezdett termékeny együttműködés folytatásához.

- Jól ismerjük azokat az erőfeszítéseket, amelyeket Magyarország szüntelenül kifejt a nagyhatalmak, valamint a különböző szövetségekhez és társadalmi-politikai rendszerekhez tartozó országok közötti párbeszéd fenntartása és ösztönzése érdekében - hangsúlyozta az uralkodó. - A nagy politikai és védelmi tömbök közötti enyhülés és megértés ma parancsoló szükségesség az európai, sőt a világ bármely részén lévő országok fennmaradása érdekében. E cél megvalósulását segíteni nemes és szükséges feladat, amelyet Spanyolország a maga politikai és társadalmi szemszögéből is teljes mértékben vállal.

1. János Károly pohárköszöntőjében hangoztatta:

- A spanyol nép szabad akaratából szociális és demokratikus jogállamot létesített, mert úgy véli, hogy a demokrácia, mint politikai rendszer révén lehet legjobban előmozdítani a nemzeti közösséget alkotók jólétét, szabadságát és igazságos rendjét. Ez az új demokratikus Spanyolország azokon az elveken nyugszik, amelyeket a spanyolok óriási többségének kifejezett helyesléssel elfogadott alkotmány ünnepélyesen szentesített. Ebben az alaptörvényben méltó helyet kapnak az emberi jogok, mert ezek elismerése és garantálása a leghatalmasabb pillér, amelyen egy demokratikus rendszer a modern társadalomban nyugodhat. /folyt. köv./

t/gn/kj/ka  
16.59 060787 2469

h

-.-

sb0048 4 130 mtib1048

pohárköszöntők /4. rész/

- Spanyolország, mint európai ország, amely kezdettől fogva részese földrészünk történelmének és kulturájának, részt kíván venni mindazokban a kezdeményezésekben, amelyek a kontinens országai közötti jobb megértést, az összefogást és az integrálódást célozzák - mondotta ezután. - az összeurópai együttműködési és biztonsági folyamatban, amely 12 évvel ezelőtt Helsinkiből indult ki, hazám mindenkor szilárdan kinyilvánította elhatározását az összes európai országgal való megértésre és becsületes együttműködésre. az európai biztonsági és együttműködési értekezlet madridi utótalálkozóján lehetőségünk nyílt arra, hogy házigazda szerepünk révén méginkább jelét adjuk annak: mennyire mélységesen óhajtjuk az egymás kölcsönös tiszteletén alapuló őszinte párbeszédet az össz-európai enyhülés és együttműködés megszilárdítása érdekében.

- a madridi találkozóra vezethető vissza egy sor további olyan tanácskozás, amelyek célja az európai párbeszéd legkülönbözőbb formáju továbbvitele volt - hangsúlyozta az uralkodó, s emlékeztetett arra, hogy éppen budapesten zajlott le az egyik legjelentősebb találkozó, az európai kulturális fórum, amelynek révén az önkéntes hazája, Magyarország együttműködési készségét nyilváníthatta azon területek egyikén, ahol a párbeszéd a legtermékenyebbnek bizonyult. az európai bizalom- és biztonsággerősítő intézkedésekről tartott stockholmi konferencián hasonlóképpen sikerült lerakni annak szilárd alapját, hogy a siker reményével lehessen tárgyalni a hagyományos fegyverzet leszereléséről a földrészben. most erre a döntő feladatra koncentrálnak a genfi és bécsi fórumokon kifejtett két- és többoldalú erőfeszítések.

- mindezek az események, amelyekben országaink is kiemelkedő szerepet játszottak, összefüggnek a mával, amikor nagyobb reménységgel és nyugalommal tekinthetünk jövőnk felé, amelyért kétségtelenül valamennyien felelősséggel tartozunk - mondotta János Károly. végezetül az őszinte együttműködés szellemében - amely, mint mondta: az e századi európa országaiért és társadalmiért közösen vállalt nagyszerű célok megvalósítására irányuló törekvésben összeköt bennünket - emelte poharát vendéglátója és felesége személyes boldogságára, a magyar nép jólétére és a két ország közötti kapcsolatok jövőjére. /mti/

t/gn/kj/ka -ár  
17.03 060787 2318

h

-.-

bel

- 36 -

1987.07.06.

Sb0049 4 150 mtib1049

Szovjet miniszter látogatása

1987. július 6. - Kapolyi László ipari miniszter meghívására hazánkba érkezett Jevgenyij Varnacsov, a Szovjetunió építőipari-, ut- és közüzemi gépgyártási minisztere. tárgyalásokat folytat rakodási gépek és berendezések közös gyártásáról, valamint utépítő és építőipari gépek gyártás-szakosításáról, kooperációs és más termelési együttműködési kérdésekről. látogatást tesz továbbá magyar iparvállalatoknál. /mti/  
gg/sr/mz olt

17.22 060787 0475

--

Sb0050 4 130 mtib1050

Jiri Kubka látogatása

1987. július 6. - Budapestre érkezett Jiri Kubka, a nemzetközi újságíró szervezet főtitkára. Jiri Kubkát hétfőn fogadta és szívélyes elvtársi légkörű tárgyalást folytatott vele Lakatos Ernő, az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának vezetője. a nemzetközi újságíró szervezet főtitkárát fogadta Bányász Rezső államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke is. mindkét megbeszélésen jelen volt Megyeri Károly, a Múosz főtitkára.

/mti/  
gg/mz -ár  
17.23 060787 0503

--

bel

- 37 -

1987.07.06.

Sb0051 4 130 mtib1051

Üdvözlő távirat /malawi/

1987. július 6. - Németh Károly, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte Hastings Kamuzu Banda elnököt a Malawi köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/  
mm/km/mz olt

17.24 060787 0217

--

Sb0052 4 160 mtib1052

Tanítók nyári akadémiaja Sárospatakon

1987. július 6. - Általános iskolai tanítók és tanárok számára szervezett nyári akadémia nyílt hétfőn a Sárospataki Comenius tanítóképző főiskolán. az ötnapos kurzuson több mint száz hazai és külföldi - osztrák, holland és ndk-beli - nevelő vesz részt. a központi téma tehetséggondozás és a képességfejlesztés, az ezekkel kapcsolatos gyakorlati tapasztalatok és további tervek. a résztvevők Sárospataki tartózkodásuk idején megismerkednek a Hegyköz, a Bodrogköz, a Zempléni táj településeivel, nevezetességeivel. /mti/  
bas/kz/mz olt

17.24 060787 0588

--

Sb0053 4 130 mtib1053

1. János Károly programja /3. rész/ - Németh Károly és 1. János Károly találkozója

a program délután kegyeletos megemlékezéssel folytatódott: 1. János Károly megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét a Hősök terén. ezután Németh Károly megbeszélést folytatott a spanyol uralkodóval az országában. a találkozón részt vett Várkonyi Péter és Francisco Fernandez Ordóñez. jelen volt Dóczi Kálmán és Javier Rubio.

az államfők kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik belső életéről. a legfontosabb nemzetközi kérdésekben elfoglalt álláspontokat ismertette megállapították: mindkét fél érdekelt

h

abban, hogy kontinensünkön felszámolják a nukleáris fegyvereket, s a kölcsönös és egyenlő biztonság a fegyverzet lehető legalacsonyabb szintjén valósuljon meg Európában. ezzel összefüggésben hangsúlyozták az európai béke és biztonság folyamatának kiemelkedő jelentőségét. végezetül további lépéseket szorgalmaztak a két ország kapcsolatainak továbbfejlesztésére, különösen a gazdaság területén.  
/folyt. köv./

t gn/ka kj ka olt  
17.31 060787 1041

--

sb0054 4 130 mtib1054

hazaérkezett a magyar párt- és <sup>állami</sup> küldöttség algériából

1987. július 6. - hétfőn hazaérkezett az a párt- és állami küldöttség, amely Lukács Jánosnak, az MSZMP KB titkárának vezetésével részt vett az Algéria függetlenségének 25. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. a delegációt Karakas László, az MSZMP KB tagja, a KB osztályvezetője fogadta. /mti/

mm/km ka olt  
17.34 060787 0392

--

sb0055 4 130 mtib1058

János Károly programja /4. rész/ - I. János Károly - Sarlós István - Grósz Károly találkozója

az államfők találkozóját követően Sarlós István a szálláshelyen, a magyar kormány vendégházában kereste fel a spanyol uralkodót. a megbeszélésen a magasrangú vendég tájékozódott a magyar parlament szerepéről, tevékenységéről, az országgyűlés törvényhozási gyakorlatáról, a parlamenti munkában jelenleg előtérben álló kérdésekről. ezzel összefüggésben Sarlós István beszámolt a magyar belpolitikai, gazdasági helyzet alakulásáról.

a spanyol uralkodó különösen nagy érdeklődéssel hallgatta a magyar ipar szerkezetváltásának, a munkaerő átcsoportosításának várható szociális hatásairól szóló ismertetőt; I. János Károly beszámolt azokról a tapasztalatokról, amelyeket a spanyol gazdaság korszerűsítésében szereztek.

h

Grósz Károly miniszterelnök ugyancsak a kormány vendégházában kereste fel I. János Károlyt.

a szívélyes légkörű, kötetlen beszélgetésen értékelték a két országnak a nemzetközi gazdasági kapcsolatok rendszerében elfoglalt helyét, s elemezték azokat a hatásokat, amelyeket a nemzetközi politikai és gazdasági feltételek gyakorolnak a magyar, illetve a spanyol gazdaságra. a spanyol uralkodó érdeklődésére válaszolva Grósz Károly részletesen szólt arról az átfogó gazdasági, társadalmi programról, amely a magyar gazdaság jelenlegi problémáinak megoldását szolgálja. hangsúlyozta: Magyarország a jövőben is a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bővüléséből származó előnyök kiaknázására törekszik. ezzel összefüggésben rámutatott: hazánk érdekelt a magyar-spanyol gazdasági együttműködés elmélyítésében.

mindkét találkozáson egyértelműen abban, hogy a gazdasági, a műszaki-tudományos, a kulturális kapcsolatrendszer fejlesztését jól szolgálják a két ország magas szintű vezetőinek személyes kontaktusai.

a megbeszéléseken részt vett Francisco Fernandez Ordóñez, valamint Kovács László külügyminiszter-helyettes. jelen volt Dóczi Kálmán és Javier Rubio. /folyt. köv./

gn/ka olt  
18.58 060787 2021

--

sb0056 4 130 mtib1059

Aczél György látogatása Szabolcs-Szatmárban

1987. július 6. - Aczél György, az MSZMP politikai bizottságának tagja kétnapos látogatást tett Szabolcs-Szatmárban. vasárnap Nyíregyházán Varga Gyula, a megyei pártbizottság első titkára és Bánóczy Gyula, a megyei tanács elnöke fogadta és tájékoztatta a térség társadalmi, gazdasági, kulturális életéről, a pártszervek munkájáról. Aczél György megtekintette a sóstói ifjúsági és kulturális parkot, valamint a nemzetközi éremművészeti alkotótelepet, ahol mostanáig több, mint száz művész dolgozott.

a politikai bizottság tagja hétfőn délelőtt a megye vezetőinek társaságában felkereste a Nyíregyházi Bessenyei György Tanárképző Főiskolát. meghallgatta Cservényák László főigazgató beszámolóját az évente mintegy 3300 hallgatót képző intézmény munkájáról, a főiskola és a megyei kulturális intézmények képviselőivel együttműködésének eredményeiről.

h

aczél györgy ezután vajára utazott, ahol a mezőgazdasági termelés új technológiáinak, módszereinek elterjesztésében kiemelkedő szerepet vállaló ii. rákóczi ferenc termelőszövetkezet gazdálkodásával ismerkedett. az 5700 hektáros nagyüzemet iklódi lászló elnök mutatta be. elmondta, hogy tavaly 35 millió forint feletti nyereséget értek el, majd elkalauzolta a vendéget az évente csaknem 50 millió forint termelési értéket előállító, társulással létrehozott konzervüzembe. ennek termékeit negyven százalékos meghaladó arányban konvertibilis elszámolású piacon értékesítik.

aczél györgy délután részt vett a megyei pártbizottság kibővített ülésén, amelyen ismertette a társadalmi, gazdasági kibontakozás központi bizottság által elfogadott programjából adódó feladatokat. /mti/

ács/az ka olt  
19.02 060787 1716

-.-

sb0057 4 160 mtib1060

varkoly lászló kiállítása

1987. július 6. - varkoly lászló festőművész munkáiból nyitottak hétfőn kiállítást tatabányán a kernstok-teremben. a fiatal művészgenerációt képviselő alkotónak ez az első önálló kiállítása a bányászvárosban. tizenöt munkájával, festménnyel, illetve grafikával mutatkozik be. a tárlat augusztus 2-ig várja a közönséget. /mti/

ráb/az ka olt  
19.16 060787 0382

-.-

sb0058 4 160 mtib1061

rézfuvósok kamarazenei tábora

1987. július 6. - egyhetes zenei táborozáson látja vendégül barcs a rézfuvós kamaramuzsika ifjú reménységeit. a dráva-parti város művelődési házában hétfőn este nyitották meg az idei - immár kilencedik alkalommal megrendezett - kurzust, amely az ország tizenegy zeneművészeti szakközépiskolájából összesereglett kilencven ifjú muzsikusként ad alkalmat a nyári továbbképzésre, tapasztalatcserére és képességeik összemérésére.

az ujkeletű hagyomány szerint ugyanis a résztvevők - iskolánként egy-egy kamarazenekart alkotva - jó előre felkészülnek bizonyos zeneművek versenyszerű előadására. a kedden sorra kerülő versenyt a tábornyitó gálakoncert követi. a továbbiakban a résztvevők a zeneművészeti főiskola és az állami hangversenyzenekar művésztanárainak és a műfaj ismert szólistáinak közreműködésével csiszolják-fejlesztik hangszer tudásukat, s általános zenei ismereteiket.

a tábor július 13-án zárókoncerttel fejeződik be. /mti/

bej/hné az ka olt  
19.18 060787 1007

-.-

sb0059 4 160 mtib1062

szentendrei képzőművészek kiállítása miskolcon

1987. július 6. - négy szentendrei képzőművész alkotásaiból nyílt kiállítás hétfőn miskolcon, a kossuth utcai mini galériában. csikszentmihályi róbert kisplasztikáival és érmeivel, asszonyi tamás bronz tábláival, görögyszobor-formáival, ligeti erika plasztikáival, jávor piroska pedig pedig akvarell képeivel mutatkozik be a tárlaton, amelyen négyüknek csaknem száz munkáját láthatja a közönség. /mti/

bas/az ka olt  
19.21 060787 0478

-.-

sb0060 4 130 mtib1063 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1987. július 6.

várható időjárás kedd estig:

-----  
 derült, száraz idő várható, kevés nappali gomolyfelhőképződéssel. országsszerte többórás napsütésre számíthatunk. a dunántúlon megélénkül a déli, délnyugati szél. a legmagasabb nappali hőmérséklet 24 és 29 fok között alakul. /mti/

ka olt  
 19.22 060787 0406

-.-

sb0061 4 130 mtib1064

János Károly programja /5. rész/ - diszvacsonya

Németh Károly és felesége este diszvacsonyát adott I. János Károly és felesége tiszteletére a parlamentben. a diszvacsonyan Németh Károly és János Károly pohárköszöntőt mondott. /mti/

t/gn/kj ka olt  
 20.48 060787 0260

-.-

sb0062 4 130 mtib1065

a szerkesztőségek tájékoztatására!

1987. július 6. - a pohárköszöntőket az mtib1045-1048 számok alatt kiadtuk. az embargót f e l o l d j u k!

/mti/ ka olt  
 21.30 060787 0216

-.-

sb0063 4 130 mtib1066

súlyos baleset az m7-es autópályán

1987. július 6. - polgárdi külterületén, az m7-es autópályán hétfőn kora délután Horváth Károly 26 éves takarító kisiparos, budapesti lakos személygépkocsijával megcsuszott, majd az utpályát elválasztó szalagkorlátot átszakítva a bal pályára vágódott, és összeütközött a vele szemben Budapest felé közlekedő személygépkocsival, amelyet Pusztai Lászlóné 38 éves ellenőr, budapesti lakos vezetett. Horváth Károly a kórházba szállítás után, míg utasai, Kopecz Jack 20 éves, Kopecz Raffael 20 éves és Buczynski Dariusz 20 éves lengyel állampolgárok, valamint Pusztainé és utasai közül Pusztai László 41 éves, az FTC labdarúgó szakosztályának vezetője, budapesti lakos a helyszínen meghalt. Pusztai László 14 éves tanuló, Pusztai Fruzsina 12 éves tanuló és Lévárdi Viktor 14 éves tanuló, budapesti lakosok súlyos sérülést szenvedtek. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a baleset körülményeinek vizsgálatát. /mti/

pf/ka olt  
 22.09 060787 0976

-.-

sb0064 4 180 mtib1068

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1987. július 6.

sb0001 odaitélték a liszt hanglemez-nagydíjakat /1. rész/  
 sb0002 odaitélték a liszt hanglemez-nagydíjakat /2. rész/  
 sb0003 nemzetközi bartók-fesztivál szombathelyen  
 sb0004 a zalaegerszegi színház műsorterve  
 sb0005 konténer-tantermek szegeden  
 sb0006 parkolóhelyek foghíjtelkeken  
 sb0007 magyar váll. a new york-i élelm. és ital kiállításon  
 sb0008 fehérjedus péksütemény - hántolt hajdina  
 sb0009 biotechnológiai laboratórium a szakszövetkezetekben  
 sb0010 málnaszüret a mátraalján  
 sb0011 naponta 1100 tonna zöldborsó  
 sb0012 megfőttek a meggyfák  
 sb0013 nem okoz gondot a velencei-tó vizutánpótlása  
 sb0014 megkezdődtek a magyar-csehszlovák /gyorshír!/  
 sb0015 halálos balesetek  
 sb0016 az okisz elnökségének ülése /gyorshír!/  
 sb0017 operaelőadás a tatal szabadtéri színpadon /gyorshír!/  
 sb0018 i. jános károly programja /1. rész/  
 sb0019 megkezdődött az aratás szabolcs-szatmárban  
 sb0020 új tehermentesítő utak síófokon  
 sb0021 nemzetközi népművészeti nyári egyetem  
 sb0022 i. jános károly programja /2. rész/  
 sb0023 néprajzi filmszeminárium  
 sb0024 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0025 aratnak fejér megyében  
 sb0026 időjárás-jelentés /1. rész/  
 sb0027 időjárás-jelentés /2. rész/  
 sb0028 a környező országok időjárása  
 sb0029 tengervíz-hőmérsékletek  
 sb0030 megnyílt a győri művésztelep  
 sb0031 szunyogirtás a duna-kanyarban  
 sb0032 szocialista országok uttörő tüzoltóinak versenye  
 sb0033 a hőség nem kedvezett a gabonának  
 sb0034 i. jános károly és németh károly találkozója  
 sb0035 nyári táborok  
 sb0036 művelődéstörténeti nyári egyetem baranyában  
 sb0037 a magyar földrajzi társaság közgyűlése  
 sb0038 a kováts istván-alapítvány idei díjazottjai  
 sb0039 bonyhád a távhívó hálózatban  
 sb0040 az okisz elnökségének ülése  
 /folyt. köv./ mm/ka  
 22.11 060787 1799

--

sb0065 4 180 mtib1069

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 megkezdődtek a magyar-csehszlovák gazdasági tárgyalások  
 sb0042 a magyar nemzeti bank árfolyamai /1. rész/  
 sb0043 a magyar nemzeti bank árfolyamai /2. rész/  
 sb0044 tatali nyár '87 - opera-előadások  
 sb0045 pohárköszöntők /1. rész/  
 sb0046 pohárköszöntők /2. rész/  
 sb0047 pohárköszöntők /3. rész/  
 sb0048 pohárköszöntők /4. rész/  
 sb0049 szovjet miniszter látogatása  
 sb0050 jiri kubka látogatása  
 sb0051 üdvözlő távirat /malawi/  
 sb0052 tanítók nyári akadémiaja sárospatakon  
 sb0053 i. jános károly programja /3. rész/ - németh károly  
 sb0054 hazaérkezett a magyar párt- és kormányküldöttség  
 sb0055 i. jános károly programja /4. rész/ - sarlós istván  
 sb0056 aczél györgy látogatása szabolcs-szatmárban  
 sb0057 farkoly lászló kiállítása  
 sb0058 rézfuvósok kamarazenei tábora  
 sb0059 szentendrei képzőművészek kiállítása miskolcon  
 sb0060 időjárás-jelentés  
 sb0061 jános károly programja  
 sb0062 a szerkesztőségek tájékoztatására!  
 sb0063 súlyos baleset az m7-es autópályán  
 sb0064 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0065 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztette: fehér péter  
 császár tibor  
 izsák erika  
 oltványi ottó  
 - v é g e -

/mti/ ka  
 22.12 060787 1377

W

--

60:008/x

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1987. július 07.

bel

k e d d  
-----

sb0001 4 150 mtib1001

bővült az alumíniumipar exportja

1987. július 7. - a magyar alumíniumipari tröszt vállalatai túlteljesítették időarányos első félévi termelési tervüket. ezen belül a korábinál ütemesebb szállításokkal, kiemelkedő eredményt értek el a konvertibilis exportban is. több mint 90 millió dollár értékű hungalu márkájú terméket exportáltak az első félévben, s ezzel az éves előirányzatuk 53,2 százalékának tettek eleget. ugyanilyen számítás szerint a múlt év azonos időszakában még csak 45,2 százalékánál tartottak, s ez a kérés az évvégi szállításokban okozott torlódást.

a múlt évinél egyenletesebb ütemű termelést gondos piacszervezéssel készítették elő. a teljes idei exportfeladatot már az első negyedév végéig tisztázták és ütemezték. eszerint a tavalyinál mintegy 20 millió dollárral nagyobb, összesen 170 millió dollár értékű konvertibilis export teljesítésére kötöttek szerződéseket. az eredményes első félévi munka kellő garanciát nyújt a második félévire maradt feladat egyenletes ütemű, torlódás nélküli teljesítésére is. maradéktalanul eleget tett a tröszt az esedékes rubel értékesítésű szállítási kötelezettségeinek, s biztatóan alakul dollárelszámolásu importjának és exportjának egyenlege is. /mti/

sb/gg/sl/mz 1e  
00.10 070787 1246

--